

TRE NUOVE MINOLTA: DIVERTENTI DA USARE ED UNA ELEGANTEMENTE RAFFINATA

Nelle botti piccole v'è sempre vino buono. Le Minolta Pocket Autopak sono sempre state eccezionalmente compatte e molto piacevoli da usare.

Ora sono anche migliori!

Questi nuovi modelli Minolta Pocket Autopak - la 460Tx, la 450Ex e la 430Ex - relegano nel passato le fotografie mai-mente esposte. Dispongono del nuovo sistema di segnalazione di luce insufficiente della Minolta che emette un segnale sonoro ogni volta che la luce scende sotto i livelli accettabili. Ma questo non è tutto!

Di notte, le nuove Minolta Pocket Autopak offrono la praticità del lampeggiatore incorporato oltre ad un nuovo pannello di messa a fuoco illuminato che vi serve quando è oscuro e che si accende regolando il selettore su «flash».

Volete un modo di ripresa anche più semplice? Guardate l'elegante Minolta Pocket Autopak 470 con il controllo completamente automatico dell'esposizione, che regola l'esposizione da sé.

L'introduzione della pellicola nelle Minolta Pocket Autopak è estremamente semplice. Vi basterà introdurre il cari-

catore 110 istantaneo nell'apparecchio e sarete pronti a riprendere. L'apparecchio si regola da sé per la sensibilità della pellicola utilizzata e potrete anche utilizzare pellicola a 400 ASA ad alta sensibilità per riprese con luce ambiente debole, senza lampeggiatore.

Ricordate, inoltre, che la Minolta Pocket Autopak è dotata di un obiettivo interamente in vetro, otticamente di precisione, che offre un gran numero di dettagli ed un'eccezionale riproduzione cromatica.

In realtà, la garanzia del famoso nome Minolta vi assicurerà di trovare nelle Minolta Pocket Autopak solo la qualità più elevata di progettazione e di costruzione.

Le Minolta Pocket Autopak vi offrono un'ampia scelta: la 460Tx con il suo potente tele di facile uso, la 450Ex con il pratico lampeggiatore incorporato, la 430Ex con il suo prezzo quanto mai conveniente e l'incredibilmente perfezionata 470 con il controllo totalmente automatico dell'esposizione. Qualsiasi modello scegliate, avrete sempre la garanzia della famosa qualità Minolta, sempre ed ovunque.

TABELLA DI COMPARAZIONE POCKET AUTOPAK

LAMPEGGIATORE		Incorporato	Incorporato	Incorporato	Pocket Flash 110
OBBIETTIVO	Normale	f3.5 26 mm	f3.5 26 mm	f5.6 26 mm	f3.5 26 mm
	Tele	f4.7 43 mm			
POSSIBILITA' DI RIPRESE RAVVICINATE					
CICALINO SEGNALAZIONE					
MESSA A FUOCO		su scala metrica	5 simboli	3 simboli	5 simboli
CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE					Controllo automatico dell'esposizione da VL 2.6 a 16.3
TEMPI DI ESPOSIZIONE		1/200s	1/200s	1/200s	da 2 sec a 1/1000s
MIRINO					
ALIMENTAZIONE		una batteria formato AA (stilo) da 1.5 V	una batteria formato AA (stilo) da 1.5 V	una batteria formato AA (stilo) da 1.5 V	due batterie alcalino-manganese o al'ossido di argento da 1.5 V (Eveready (EPX o S-76 o equivalent)
DIMENSIONI		mm 29,5 x 81 x 166,5	mm 28,5 x 57 x 159,5	mm 27,5 x 55 x 117,5	mm 27,5 x 55 x 117,5
PESO: (SENZA BATTERIE)		280 g	225 g	220 g	180 g

Le caratteristiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

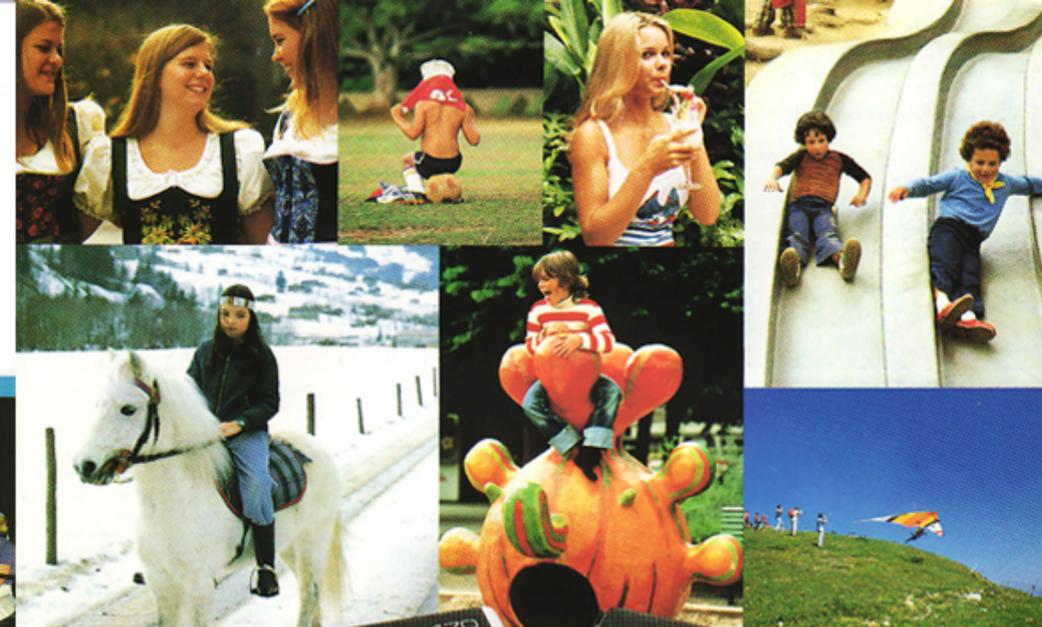
514810/6/81



MINOLTA

POCKET AUTOPAK CAMERAS

460Tx, 450Ex, 430Ex, 470



MINOLTA

Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta Camera Handelsgesellschaft m.b.H.
Minolta France S.A.
Minolta (UK) Ltd.

Minolta Vertriebsgesellschaft m.b.H.
Minolta Nederland B.V.

Minolta (Schweiz) GmbH
Minolta Corporation
Head Office
Los Angeles Branch
Chicago Branch
Atlanta Branch
Minolta Canada Inc.
Head Office
Montreal Branch
Vancouver Branch
Minolta Hong Kong Limited

Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan
Kurt-Fischer-Strasse 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany
357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92700 Colombes, France
1-3 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes, Buckinghamshire MK14 5EW, England

Seidengasse 19, A-1072 Wien, Austria
Zonnebaan 39, Postbox 264, 3600 AG, Maarssebroek-Maarsse, The Netherlands
Riedhof V, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon-Zürich, Switzerland

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.
3105 Lomita Boulevard, Torrance, CA 90505 U.S.A.
3000 Tollkiew Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.
5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

1344 Fewster Drive, Mississauga, Ontario L4W 1A4, Canada
7575 Trans Canada Hwy., Montreal, Quebec H4T 1V6, Canada
1620 W. 6th Avenue, Vancouver, B.C. V6J 1R3, Canada
Oriental Centre Ground Floor, 67-71 Chatham Road South, Kowloon, Hong Kong
5th Floor, Chiat Hong Bldg., 110, Middle Road, Singapore 0718

Printed in Germany

POCKET AUTOPAK 460Tx



Un potente tele offre la possibilità immediata di avvicinare il soggetto.

- Inquadratura luminosa
- Riferimenti di correzione della parallasse
- Segnale di luce insufficiente/uso del lampeggiatore

IL TELE IN UN INSTANTE

Riprendete una foto chiara e brillante con la vostra Pocket Autopak 460Tx, poi spostate una pratica levetta per ingrandire il soggetto e riprendetene un'altra. La 460Tx incorpora un teleobiettivo che fornisce un potente ingrandimento 1,7x di qualsiasi soggetto. La commutazione fra la focale normale (26 mm f.3,5) ed il tele (43 mm f.4,7) avviene rapidamente e facilmente. L'ingrandimento nel mirino avviene automaticamente spostando il comodo selettore su Tele, consentendovi sempre una perfetta inquadratura. Gli obiettivi Minolta, intormentati in vetro e trattati, sono costruiti con tolleranze molto precise ed hanno una generosa visione con una messa a fuoco da 1 m all'infinito.

IL NUOVO SEGNALE DI LUCE INSUFFICIENTE SUONA QUANDO LA LUCE SI ABBASSA.

Finite le foto sottospesposte! Se, regolando l'apparecchio su «sole» (☀) o «nuvole» (☁) non vi è luce abbastanza per la ripresa, il nuovo sistema di segnale di luce insufficiente della Minolta offre due rapidi segnali mentre premete a metà corsa il pulsante di scatto: si accende una lampada rossa nel mirino e un cicalino emette un segnale sonoro.

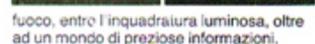


IL NUOVO PANNELLO DI MESSA A FUOCO ILLUMINATO

Finiti gli imbarazzi nel leggere al buio la regolazione della scala! La Minolta ha risolto questo annoso problema illuminando la scala quando il comando delle esposizioni/funzioni è in posizione «flash».

IL MIRINO CON UN CERVELLO

Guardate nel mirino della 460Tx e vedrete un'immagine chiara, facile da mettere a



fuoco, entro l'inquadratura luminosa, oltre ad un mondo di preziose informazioni. I riferimenti di correzione della parallasse vi guidano nelle riprese ravvicinate, oltre ad una lampada rossa che svolge tre funzioni: si accende quando le condizioni di illuminazione sono insufficienti, indica l'efficienza delle batterie ed inoltre pulsa per indicare la riattivazione del lampeggiatore. Inoltre l'ingrandimento nel mirino varia automaticamente quando si effettua la commutazione fra obiettivo normale e tele.

MESSA A FUOCO RAPIDA E SICURA E SELEZIONE DELL'ESPOSIZIONE

La messa a fuoco nella Minolta Pocket Autopak 460Tx è la semplicità stessa: il cursore presenta la progressione delle distanze in metri e piedi e consente di predisporre la distanza di ripresa con la massima rapidità e facilità.

Anche la scelta della corretta esposizione è molto facile! Basta scegliere fra una delle tre condizioni di illuminazione sul comando selettore dell'esposizione/funzioni: sole (☀), «nuvole» (☁) e «lampeggiatore» (⚡).

Bastano queste due semplici operazioni per avere sempre immagini chiare e nitide dalla vostra Minolta Pocket Autopak 460Tx.

POCKET AUTOPAK 450Ex



Riprese con il lampo facilissime con il lampeggiatore incorporato.

- Inquadratura luminosa
- Simboli di messa a fuoco
- Indicatore di messa a fuoco
- Segnale di lente addizionale inserita
- Riferimenti di correzione della parallasse
- Segnale di luce insufficiente/uso del lampeggiatore

LE RIPRESE CON IL LAMPEGGIATORE NON SONO MAI STATE COSI' FACILI.

Ora potrete riprendere bellissime istantanee con il lampeggiatore, nel modo più facile, con il lampeggiatore incorporato della 450Ex.

Esso comincia ad attivarsi nel momento in cui disponete il selettore dell'esposizione su «flash» (⚡), ed inoltre una pratica lampada sul dietro dell'apparecchio e nel mirino vi indicherà quando è pronto per la ripresa.

Il sistema Flashmatic regola automaticamente l'esposizione corretta. Inoltre, poiché il lampeggiatore «emerge» dal corpo dell'apparecchio, verrà eliminato il noioso fenomeno degli «occhi rossi» dei soggetti che riprenderete.

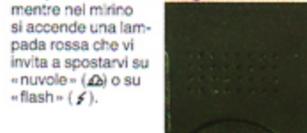


IL NUOVO SEGNALE SONORO DELLA MINOLTA PER LA LUCE INSUFFICIENTE.

In condizioni di luce solare brillante, vi basterà disporre il pratico selettore dell'esposizione/funzioni sul «sole» (☀). Se il cielo è coperto sceglierete il simbolo delle «nuvole» (☁). Se il livello di illuminazione è ancora più basso, per una delle suddette regolazioni, non appena comincerete a premere il pulsante di scatto il sistema di segnale di luce insufficiente della Minolta entrerà in azione. Un minuscolo cicalino incorporato fornisce un segnale sonoro mentre nel mirino si accende una lampada rossa che vi invita a spostarvi su «nuvole» (☁) o su «flash» (⚡).

Ecco come funziona: In condizioni di luce solare brillante, vi basterà disporre il pratico selettore dell'esposizione/funzioni sul «sole» (☀). Se il cielo è coperto sceglierete il simbolo delle «nuvole» (☁). Se il livello di illuminazione è ancora più basso, per una delle suddette regolazioni, non appena comincerete a premere il pulsante di scatto il sistema di segnale di luce insufficiente della Minolta entrerà in azione. Un minuscolo cicalino incorporato fornisce un segnale sonoro mentre nel mirino si accende una lampada rossa che vi invita a spostarvi su «nuvole» (☁) o su «flash» (⚡).

Ecco come funziona: In condizioni di luce solare brillante, vi basterà disporre il pratico selettore dell'esposizione/funzioni sul «sole» (☀). Se il cielo è coperto sceglierete il simbolo delle «nuvole» (☁). Se il livello di illuminazione è ancora più basso, per una delle suddette regolazioni, non appena comincerete a premere il pulsante di scatto il sistema di segnale di luce insufficiente della Minolta entrerà in azione. Un minuscolo cicalino incorporato fornisce un segnale sonoro mentre nel mirino si accende una lampada rossa che vi invita a spostarvi su «nuvole» (☁) o su «flash» (⚡).



ORA, LA MESSA A FUOCO SI REGOLA ANCHE AL BUIO.

Per le riprese in luoghi particolarmente oscuri, la 450Ex dispone di una pratica lampadina che illumina la finestrella di messa a fuoco, quando il selettore delle funzioni è in posizione «flash» (⚡).



LA MESSA A FUOCO E' PRATICAMENTE INFALLIBILE.

Mettere a fuoco la vostra Minolta Pocket Autopak 450Ex è facile. Vi basterà scegliere uno dei cinque simboli dell'e distanze sul cursore scorrevole, predisporre e sarete pronti a scattare. Questo è tutto! Con tutte queste caratteristiche Minolta dedicate a voi, è quasi impossibile riprendere fotografie di cattiva qualità.

POCKET AUTOPAK 430Ex



La linea e l'obiettivo Minolta di qualità, ad un prezzo accessibile.

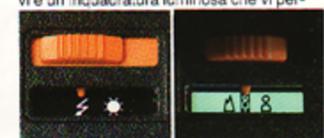
- Segnale di avvertimento - usare il lampeggiatore -

LA MESSA A FUOCO SEMPLICISSIMA E' ORA ILLUMINATA PER UNA FACILE VISIONE DI NOTTE

La messa a fuoco sulla Minolta Pocket Autopak 430Ex è un sogno. Vi basterà valutare la distanza dal soggetto e riportarla sul cursore scorrevole a tre posizioni. Potrebbe essere più facile? Come caratteristica supplementare, vi è una pratica lampadina che illumina i simboli quando il selettore è sulla posizione «flash» (⚡).

IL MIRINO MINOLTA E' TUTTA PRATICITA'

Entro il mirino della Pocket Autopak 430Ex vi è un'inquadratura luminosa che vi per-



mette di comporre facilmente il soggetto oltre a tutte le informazioni che vi servono per una ripresa perfetta.

La piacevole e semplice ripresa di splendide immagini è assicurata poiché nel mirino vedrete una speciale lampada rossa che si accende quando il livello di illuminazione scende eccessivamente, che pulsa quando il lampeggiatore è riattivato e che serve anche come spia del provabatterie.

AVANZAMENTO RAPIDO A CORSA SINGOLA

Abbiamo posto tanta di quella precisione Minolta nella Pocket Autopak 430Ex che sarà molto facile che ve ne innamoriate. E' eccezionalmente semplice da usare e il comando di avanzamento a corsa singola significa che potrete scattare immagini con la rapidità che desiderate.

LA PRATICITA' DEL LAMPEGGIATORE INCORPORATO, AD UN PREZZO MOLTO CONVENIENTE

Questa - con il suo prezzo più economico fra le Pocket Autopak - è la Minolta 430Ex. Però, il fatto che sia economica non significa che manchi di qualità!

Dispone del pratico sistema Minolta di lampeggiatore incorporato, emergente, per offrire perfette immagini ad ogni momento, di notte o di giorno. E non soltanto questo lampeggiatore è pratico ma, emergendo lateralmente all'apparecchio, elimina lo spiacevole fenomeno degli «occhi rossi» nei soggetti.

NON PIÙ RIPRESE SOTTOESPOSTE CON IL NUOVO SEGNALE SONORO DI LUCE INSUFFICIENTE

Il nuovo segnale di luce insufficiente della Minolta rende quasi impossibile riprendere oggi immagini sottospesposte. Se l'illuminazione non è adeguata, con il selettore delle esposizioni e delle funzioni regolato sul «sole» (☀) il segnale del sistema Minolta vi avverte nel momento in cui premete appena il pulsante di scatto. Udirete il suono di un cicalino e nel mirino si accenderà una luce rossa che vi suggeriranno di utilizzare il lampeggiatore, commutando sul simbolo relativo (⚡).



POCKET AUTOPAK 470

POCKET FLASH 110



Il controllo completamente automatico dell'esposizione lavora per voi.

- Inquadratura luminosa
- Simboli di messa a fuoco
- Indicatore di messa a fuoco
- Segnale di impostazione della lente addizionale
- Riferimenti di correzione della parallasse
- Segnale di luce insufficiente

Si accoppia alla Pocket Autopak 470 per perfette fotografie con il lampo.

IL MIRINO CHIARO, LUMINOSO ED INFORMATORE

La Pocket Autopak 470 è piccola e leggera ma ospita tutte le informazioni che vi servono per ottime riprese, chiaramente visibili entro il mirino.

Senza staccare l'apparecchio dall'occhio, vedrete un grosso indicatore che indica chiaramente quale dei simboli di messa a fuoco è stato regolato.

Vedrete anche uno speciale riferimento rosso se la lente addizionale è in posizione, assieme ai riferimenti di correzione della parallasse per evitare che possiate accidentalmente tagliare un pezzo dei vostri soggetti dall'immagine.

E questo non è tutto! Vi è anche una lampada rossa che vi suggerisce quando usare il lampeggiatore e che comunque vi eviterà di avere immagini mosse quando la luce è scarsa. Essa serve anche come lampada spia per il provabatterie.

AVANZAMENTO RAPIDO DELLA PELLICOLA A CORSA SINGOLA

La caratteristica di avanzamento della pellicola, con un movimento veloce e scorrevole, è ideale per la ripresa di istantanee e resterete meravigliati per il senso di precisione che vi darà.

IL POCKET FLASH 110 CON «FLASHMATIC»

Progettato espressamente per la Pocket Autopak 470, il Minolta Pocket Flash 110 è il modo perfetto per avere immagini superbe in situazioni di bassa illuminazione.

Quando è montato sulla slitta a contatto diretto della 470, esso regola automaticamente il tempo di esposizione a 1/100s e mette in fuazione il sistema Flashmatic che regola sempre automaticamente il diaframma fra f.8 e f.3,5 per esposizioni perfette.

Il Pocket Flash 110 è economico, oltre a tutto, poiché richiede soltanto una batteria formato AA zinco-carbone corazzata, che fornisce 40 lampi, o una batteria alcalino-manganese che consente 180 lampi. La sua disposizione sull'apparecchio è infine studiata per evitare lo spiacevole fenomeno degli «occhi rossi» nei soggetti.



REGOLA DEL TUTTO AUTOMATICAMENTE L'ESPOSIZIONE

Ora avete un apparecchio pocket compatto che vi offre riprese più facili e più precise, come mai.

La Pocket Autopak 470 ha un controllo programmato, completamente automatico, che regola l'esposizione elettronicamente, al vostro posto.

Ecco come funziona: una sensibile cellula elettrica misura la luce che cade sul vostro soggetto e quindi regola il tempo ed il diaframma per ottenere l'esposizione esatta, da 1/1000s fino a 2 secondi interi, secondo le condizioni di illuminazione.

UN SEMPLICE GESTO PER AVERE SPLENDEDE FOTO RAVVICINATE

Volete realmente avvicinarvi? La Pocket Autopak 470 incorpora una lente addizionale che scorre facilmente davanti all'obiettivo per splendide immagini fino a 50 cm di distanza dal soggetto.



Ora, nitide immagini ravvicinate sono quasi impossibili da fallire. I riferimenti di correzione della parallasse sono chiaramente visibili nel mirino e vi permettono di comporre i soggetti con eccezionale precisione per avere l'effetto esatto.

